



ขอมงทรงพระเจริญยิ่งยืนนาน

พระบาทสมเด็จพระปรเมนทรรามาธิบดีศรีสินทรมหาวชิราลงกรณ มหิศรภูมิพลราชวรางกูร
กิติสิริวัฒนาบุญรอดคุณยศฯ สมณินทรธิเบศร์ราชวโรดม บรมมณเฑาะพิตธ พระวชิรเกล้าเจ้าอยู่หัว

สมเด็จพระนางเจ้าสุทิดา พัชรสุธาพิมลลักษณ พระบรมราชินี

สมเด็จพระเจ้าลูกยาเธอ เจ้าฟ้าทีปังกรรัศมีโชติ มหาวชิโรตตมางกูร สิริวิบูลยราชกุมาร

ในพระบาทพิธิบรมราชภิเษก ๒๕๖๒ วันที่ ๑๐ (ในกรณีพระบาทดำเนินเสียบพระนคร ทงจกบวณพยุหฤทธศรธา(ตมกรค)

วันที่ ๑๖ เดือน ธันวาคม พุทธศักราช ๒๕๖๒

ด้วยเกล้าด้วยกระหม่อมขอเดชะ

ข้าพระพุทธเจ้า คณะผู้บริหาร คณะคณาฯ เจ้าหน้าที่และนักศึกษา

คณะครูคณาฯ มหาวิทยาลัยนเรศวรพนม

News **EDU**

<http://edu.npu.ac.th>





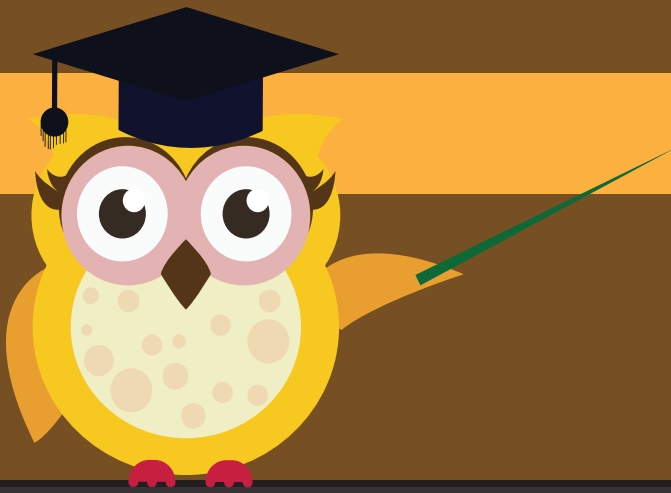
จุลสารคณะครุศาสตร์ มหาวิทยาลัยนครพนม

ปีที่ 4 ฉบับที่ 4 ประจำเดือน ตุลาคม-ธันวาคม 2562

สารบัญ

Contents

- | | |
|---|-------|
| 1. EDU-News [ข่าวสาร ครุศาสตร์] ประจำเดือนตุลาคม 2562 | 3 - 4 |
| 2. EDU-News [ข่าวสาร ครุศาสตร์] ประจำเดือนพฤศจิกายน 2562 | 5 |
| 3. EDU-News [ข่าวสาร ครุศาสตร์] ประจำเดือนธันวาคม 2562 | 6 - 9 |
| 4. บุคลากรที่ได้รับแต่งตั้งดำรงตำแหน่งทางวิชาการ ประจำปี 2562 | 10 |
| 5. ศิษย์เก่าดีเด่นของสาขาวิชาต่างๆ ประจำปีการศึกษา 2562 | 11-12 |
| 6. บทความน่ารู้ [เรื่องเล็กๆ ของ Dialects กับประเทศเจ้าของภาษาฉายาเมืองผู้ดี] | 13 |



EDU NPU

พัฒนาครู ตื่นรู้ คู่คุณธรรม น้อมนำสังคม

คณะผู้จัดทำ

คณะครุศาสตร์ มหาวิทยาลัยนครพนม

เลขที่ 167/1 หมู่ 8 บ้านเนินสะอาด ตำบลนาราชควาย อำเภอเมืองนครพนม จังหวัดนครพนม 48000

<http://edu.npu.ac.th>

EDUnpu2014



042-587-181

ที่ปรึกษาบรรณาธิการ:

ผู้ช่วยศาสตราจารย์ ว่าที่ร้อยเอก ดร.ชาญวิทย์ หาญรินทร์

บรรณาธิการ:

ผู้ช่วยศาสตราจารย์สุธิดา เลชะวัฒนะ

กองบรรณาธิการ:

รองศาสตราจารย์ ฉวีวรรณ พลชนะ

อาจารย์ ว่าที่ ร.ต.หญิงอุทัยวรรณ ศรีอริญญ์

อาจารย์ธัญญาวดี ปินะกาโน

อาจารย์มานะชัย แก้วสีดวง

อาจารย์ ดร.อิทธิราชย์ นันชนันตี

อาจารย์พงศ์เทพ โคตรประทุม

อาจารย์ชมพู ลุนศักดิ์

อาจารย์สุทธิลักษณ์ สวรรยาวิสุทธิ

อาจารย์เฉลิมพล อะทาโส

เลขานุการกองบรรณาธิการ:

อาจารย์นันทิญา พันธุ์โชติ

นางภัคณัท หตะเสน

นายณัฐวรรณ์ ตันรัตน์กุลชัย

ออกแบบ:

นายณัฐวรรณ์ ตันรัตน์กุลชัย



คณาจารย์ บุคลากร และนักศึกษา คณะครุศาสตร์ ร่วมกิจกรรมสถาปนาคณะครุศาสตร์ ประจำปี 2562

วันที่ 1 ตุลาคม 2562 คณะครุศาสตร์ มหาวิทยาลัยนครพนม ได้จัดโครงการพัฒนาสุขภาพและความสัมพันธ์ของบุคลากร : กิจกรรมวันคล้ายวันสถาปนาคณะครุศาสตร์ โดยมีคณะผู้บริหาร มหาวิทยาลัยนครพนม และ ผู้บริหารคณะครุศาสตร์ พร้อมทั้งบุคลากร นักศึกษา ร่วมทำบุญใส่บาตรและถวายภัตตาหารเช้าแด่พระภิกษุสงฆ์ จำนวน 9 รูป เนื่องในโอกาสวันคล้ายวันสถาปนาคณะครุศาสตร์ ปีที่ 4 ณ อาคารพิทยปกรณัม และอาคารเรียนรวมหลังใหม่ คณะครุศาสตร์ มหาวิทยาลัยนครพนม



กิจกรรมบริการวิชาการของสาขาวิชาการศึกษาระดับมัธยมศึกษา

วันที่ 2-3 ตุลาคม 2562 คณาจารย์สาขาวิชาการศึกษาระดับมัธยมศึกษา ได้รับเกียรติเป็นวิทยากรบรรยายในโครงการ “กิจกรรมพัฒนาผู้เรียนที่มุ่งเน้นการพัฒนาผู้เรียนแบบบูรณาการรอบด้านสมดุล (คณิตคิดสนุก) (ศิลปะสร้างสรรค์)” ให้นักเรียนชั้นอนุบาล 1-3 จำนวนทั้งหมด 115 คน และคณะครู 12 คน โรงเรียนเทศบาล 1 (หนองแสง) ทั้งนี้เพื่อให้ผู้เรียนบรรลุตามวัตถุประสงค์การเรียนรู้ ให้ผู้เรียนเกิดการเรียนรู้อย่างมีความสุข สนุกสนาน ส่งเสริมพัฒนาการด้านร่างกาย อารมณ์ จิตใจ สังคม และสติปัญญา โดยใช้กระบวนการจัดกิจกรรมคณิตคิดสนุกและศิลปะสร้างสรรค์



สัมมนากลางปีและปฐมนิเทศนักศึกษาปฏิบัติการสอนในสถานศึกษา 2 ประจำปีการศึกษา 2/2562

วันที่ 11 ตุลาคม 2562 ศูนย์ฝึกประสบการณ์วิชาชีพครู จัดโครงการส่งเสริมความเป็นครูและฝึกประสบการณ์วิชาชีพครู คณะครุศาสตร์ มหาวิทยาลัยนครพนม : กิจกรรมสัมมนากลางปีและปฐมนิเทศนักศึกษาปฏิบัติการสอนในสถานศึกษา 2 เพื่อชี้แจงแนวทางการปฏิบัติตนในการฝึกปฏิบัติการสอนในสถานศึกษา 2 ของนักศึกษาชั้นปีที่ 5 จำนวน 450 คน ณ ห้องประชุมพนมศิลป์ ชั้น M อาคารเฉลิมพระเกียรติ 50 พรรษามหาชริราลงกรณ ในกิจกรรมดังกล่าว นักศึกษาได้ร่วมแลกเปลี่ยนความคิดเห็นเกี่ยวกับการปฏิบัติและกฎเกณฑ์ในการฝึกปฏิบัติการสอน



ปฐมนิเทศนักศึกษาฝึกประสบการณ์วิชาชีพครู 2 ประจำปีการศึกษา 2/2562

วันที่ 28 ตุลาคม 2562 ศูนย์ฝึกประสบการณ์วิชาชีพครู จัดโครงการส่งเสริมความเป็นครูและฝึกประสบการณ์วิชาชีพครู กิจกรรม : ปฐมนิเทศนักศึกษาฝึกประสบการณ์วิชาชีพครู 2 รหัส 59 (ทดลองสอน) เพื่อชี้แจงการปฏิบัติการทดลองสอนในสถานศึกษา ของนักศึกษาชั้นปีที่ 4 จำนวน 460 คน ณ ห้องประชุมพนมศิลป์ ชั้น M อาคารเฉลิมพระเกียรติ 50 พรรษามหาชริราลงกรณ ในกิจกรรมดังกล่าว นักศึกษาได้ทำความเข้าใจเกี่ยวกับบทบาทหน้าที่ของนักศึกษาเกี่ยวกับแนวทางและระเบียบข้อบังคับของครูสภา สถานศึกษา และมหาวิทยาลัย



ตามรอยภาษาและวรรณกรรมไทยสู่มิติการเรียนรู้ในศตวรรษที่ 21

วันที่ 6-8 พฤศจิกายน 2562 สาขาวิชาภาษาไทย ได้ดำเนินกิจกรรมตามรอยภาษาและวรรณกรรมไทยสู่มิติการเรียนรู้ในศตวรรษที่ 21 โดยการนำนักศึกษาสาขาวิชาภาษาไทยชั้นปีที่ 3 เข้าศึกษาดูงานที่ Frost Magical Ice of Siam และ Legend Siam เมืองพัทยา จังหวัดชลบุรี โดยมีวัตถุประสงค์เพื่อให้นักศึกษาได้เปิดโลกทัศน์การเรียนรู้ และศึกษานวัตกรรมจากแหล่งการเรียนรู้แห่งใหม่ที่จัดขึ้นมาเพื่อให้ความรู้ด้านภาษาและวรรณกรรม และชมละครป้องกันซึ่งเป็นพระอัจฉริยภาพของพระบาทสมเด็จพระมงกุฎเกล้าเจ้าอยู่หัว และฟังบรรยายในหัวข้อ “การผลิตสื่อวัฒนธรรมสร้างสรรค์จากวรรณกรรม” โดย ดร.ฐานชน จันทรเรือง ที่ปรึกษาฝ่ายการแสดง Legend Siam



กิจกรรมบำเพ็ญประโยชน์จิตสาธารณะและส่งเสริมการคัดแยกขยะ ประจำปี 2562

นักศึกษาคณะครุศาสตร์ชั้นปีที่ 2 ได้เข้าร่วมโครงการฝึกประสบการณ์วิชาชีพ : กิจกรรมบำเพ็ญประโยชน์จิตสาธารณะและส่งเสริมการคัดแยกขยะ ของศูนย์ฝึกประสบการณ์วิชาชีพครู คณะครุศาสตร์ เพื่อให้นักศึกษาได้ทำกิจกรรมบำเพ็ญประโยชน์ในชุมชน วัด และบริเวณใกล้เคียงคณะครุศาสตร์ ปรับปรุงภูมิทัศน์คณะครุศาสตร์ให้สะอาดมีความน่าอยู่ และเพื่อให้นักศึกษาได้เรียนรู้วิธีการคัดแยกขยะและสามารถคัดแยกขยะได้ถูกต้อง



พิธีซ้อมเข้ารับพระราชทานปริญญาบัตร ประจำปีการศึกษา 2561-2562

วันที่ 7-9 ธันวาคม 2562 คณะครุศาสตร์ ได้จัดพิธีซ้อมเข้ารับพระราชทานปริญญาบัตร ประจำปีการศึกษา 2561-2562 เพื่อชี้แจงกฎระเบียบ แนวทางและขั้นตอนในการปฏิบัติตนในการเข้ารับพระราชทานปริญญาบัตร จากสมเด็จพระกนิษฐาธิราชเจ้า กรมสมเด็จพระเทพรัตนราชสุดาฯ สยามบรมราชกุมารี ในวันที่ 11 ธันวาคม 2562



พิธีรับพระราชทานปริญญาบัตร มหาวิทยาลัยนครพนม ประจำปีการศึกษา 2561-2562

วันที่ 11 ธันวาคม 2562 บัณฑิตและมหาบัณฑิต คณะครุศาสตร์ จำนวน 452 คน ได้เข้ารับพระราชทานปริญญาบัตร ประจำปีการศึกษา 2561-2562 ณ อาคารศรีโคตรบูรณั วิทยาลัยท่องเที่ยวและอุตสาหกรรมบริการ มหาวิทยาลัยนครพนม



ยกร่างหลักสูตรครุศาสตรมหาบัณฑิต สาขาวิชาบัณฑิตกรรมการจัดการเรียนรู้ประถมศึกษา

วันที่ 13 ธันวาคม 2562 คณะครุศาสตร์ ได้จัดกิจกรรมยกร่างหลักสูตรครุศาสตรมหาบัณฑิต สาขาวิชาบัณฑิตกรรมการจัดการเรียนรู้ประถมศึกษา โดยได้รับเกียรติจาก รองศาสตราจารย์ ดร.ทรงศักดิ์ ภูสีอ่อน ผู้ช่วยศาสตราจารย์ ดร.มานิต อาษานอก และ นายอภิชัย ท่ามาน ผู้อำนวยการสำนักงานเขตพื้นที่การประถมศึกษา นครพนม เขต 2 เป็นคณะกรรมการผู้ทรงคุณวุฒิ ภายนอกในการยกร่างหลักสูตรฯ



พัฒนานักศึกษานอกสถานที่ของนักศึกษาสาขาวิชาภาษาอังกฤษ

วันที่ 16-20 ธันวาคม 2562 สาขาวิชาภาษาอังกฤษ ได้จัดโครงการพัฒนานักศึกษาด้านวิชาการ บริการวิชาการ และ ทำนุบำรุงศิลปวัฒนธรรม : กิจกรรมพัฒนานักศึกษานอกสถานศึกษาของนักศึกษาสาขาวิชาภาษาอังกฤษ ณ คณะศึกษาศาสตร์ มหาวิทยาลัยบูรพา โดยมีวัตถุประสงค์เพื่อให้นักศึกษาได้บูรณาการการเรียนการสอนในรายวิชาหลักสูตรและการสอนภาษาอังกฤษ ทั้งนี้ได้รับฟังบรรยายในหัวข้อ “การสอนและการปฏิรูปการศึกษาในยุคดิจิทัล” จาก รองศาสตราจารย์ ดร. ปริญญา ทองสอน หัวหน้าภาควิชาการจัดการการเรียนรู้ คณะศึกษาศาสตร์ มหาวิทยาลัยบูรพา และได้มีกิจกรรมแลกเปลี่ยนเรียนรู้ระหว่าง วิทยากร อาจารย์และนักศึกษาหลังจากได้รับฟังบรรยาย



วิพากษ์หลักสูตรครุศาสตรมหาบัณฑิต สาขาวิชาวัตกรรมการจัดการเรียนรู้ประถมศึกษา

วันที่ 23 ธันวาคม 2562 คณะครุศาสตร์ ได้จัดกิจกรรมวิพากษ์หลักสูตรครุศาสตรมหาบัณฑิต สาขาวิชาวัตกรรมการจัดการเรียนรู้ประถมศึกษา โดยได้รับเกียรติจาก รองศาสตราจารย์ ดร. เผชญ์ กิจระการ รองศาสตราจารย์ ดร. วัลลภา อารีรัตน์ อาจารย์ ดร.ปิยาภรณ์ พุ่มแก้ว และนายพลชัย ชุมปัญญา ผู้อำนวยการสำนักงานเขตพื้นที่การประถมศึกษา นครพนม เขต 1 เป็นคณะกรรมการผู้ทรงคุณวุฒิภายนอกในการวิพากษ์หลักสูตรฯ



กิจกรรมส่งท้ายปีเก่าต้อนรับปีใหม่ 2563

วันที่ 25 ธันวาคม 2562 คณาจารย์และบุคลากรคณะครุศาสตร์ ได้เข้าร่วมกิจกรรมสานสัมพันธ์บุคลากร โดยภายในงานมีกิจกรรมแข่งขันกีฬาพื้นบ้าน และกิจกรรมส่งท้ายปีเก่าต้อนรับปีใหม่ ณ ห้องโพนสวรรค์ โรงแรมพักพิงอิงโขง



CONGRATULATIONS

Faculty of Education Nakhon Phanom University



มหาวิทยาลัยนครพนม
NAKHON PHANOM UNIVERSITY

ขอแสดงความยินดีกับ

อาจารย์ ดร.ภญาพร บุญเรือง
ข้าราชการพลเรือนในสถาบันอุดมศึกษา สังกัดคณะครุศาสตร์
ในโอกาสได้รับแต่งตั้งให้ดำรงตำแหน่ง
ผู้ช่วยศาสตราจารย์ สาขาวิชาศึกษาศาสตร์



NPU Family

จากมติสภามหาวิทยาลัยนครพนม ในคราวประชุมครั้งที่ 2/2562 (สามัญ)
เมื่อวันที่ 15 พฤศจิกายน 2562

NPUCONNECT@GMS มหาวิทยาลัยนครพนม



มหาวิทยาลัยนครพนม
NAKHON PHANOM UNIVERSITY

ขอแสดงความยินดีกับ

อาจารย์ ดร.วิษริ แซงบุญเรือง
พนักงานมหาวิทยาลัย สังกัดคณะครุศาสตร์
ในโอกาสได้รับแต่งตั้งให้ดำรงตำแหน่ง
ผู้ช่วยศาสตราจารย์ สาขาวิชาศึกษาศาสตร์
อนุสาขาวิชาคอมพิวเตอร์ศึกษา



NPU Family

จากมติสภามหาวิทยาลัยนครพนม ในคราวประชุมครั้งที่ 11/2562
เมื่อวันที่ 15 พฤศจิกายน 2562

NPUCONNECT@GMS มหาวิทยาลัยนครพนม



มหาวิทยาลัยนครพนม
NAKHON PHANOM UNIVERSITY

ขอแสดงความยินดีกับ

อาจารย์ ดร.ประมะ แขวงเมือง
พนักงานมหาวิทยาลัย สังกัดคณะครุศาสตร์
ในโอกาสได้รับแต่งตั้งให้ดำรงตำแหน่ง
ผู้ช่วยศาสตราจารย์ สาขาวิชาศึกษาศาสตร์
อนุสาขาวิชาเทคโนโลยีการศึกษา



NPU Family

จากมติสภามหาวิทยาลัยนครพนม ในคราวประชุมครั้งที่ 11/2562
เมื่อวันที่ 15 พฤศจิกายน 2562

NPUCONNECT@GMS มหาวิทยาลัยนครพนม



มหาวิทยาลัยนครพนม
NAKHON PHANOM UNIVERSITY

ขอแสดงความยินดีกับ

อาจารย์ ดร.สุวิสาข์ จรัสกมลพงศ์
พนักงานมหาวิทยาลัย สังกัดคณะครุศาสตร์
ในโอกาสได้รับแต่งตั้งให้ดำรงตำแหน่ง
ผู้ช่วยศาสตราจารย์ สาขาวิชาศึกษาศาสตร์
อนุสาขาวิชาคอมพิวเตอร์ศึกษา



NPU Family

จากมติสภามหาวิทยาลัยนครพนม ในคราวประชุมครั้งที่ 12/2562 (สามัญ)
เมื่อวันที่ 12 ธันวาคม 2562
โดยมีผลตั้งแต่วันที่ 3 ตุลาคม 2561

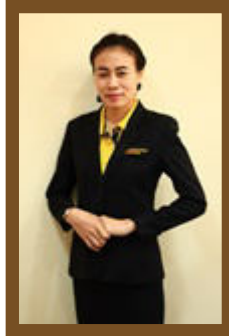
NPUCONNECT@GMS มหาวิทยาลัยนครพนม



ศิษย์เก่าดีเด่น ระดับบัณฑิตศึกษา



ระดับ : บัณฑิตศึกษา
สาขา : วิชาบริหาร และพัฒนาการศึกษา
ชื่อ-นามสกุล : นายธีระวุฒิ พันธุ์เวียง
ที่ทำงาน : ร.ร.บ้านเหล่าศรีโหนด



ระดับ : บัณฑิตศึกษา
สาขา : วิชาบริหาร และพัฒนาการศึกษา
ชื่อ-นามสกุล : น.ส.มณีรัตน์ ป้องทอง
ที่ทำงาน : ร.ร.บ้านคำเตย



ระดับ : บัณฑิตศึกษา
สาขา : วิชาหลักสูตร และนวัตกรรมฯ
ชื่อ-นามสกุล : นางเรณู อุพร
ที่ทำงาน : ร.ร.ศรีโคตรบูรณ์



ระดับ : บัณฑิตศึกษา
สาขา : วิชาหลักสูตร และนวัตกรรมฯ
ชื่อ-นามสกุล : นายเกรียงศักดิ์ โกษาแสง
ที่ทำงาน : ร.ร.ชุมชนเทศบาล3 (พินิจพิทยานุสรณ์)

ศิษย์เก่าดีเด่น ระดับครุศาสตรบัณฑิต



ระดับ : ครุศาสตรบัณฑิต
สาขา : วิชาการศึกษาปฐมวัย
ชื่อ-นามสกุล : นายวีระวัฒน์ ทาบทา
ที่ทำงาน : ร.ร.บ้านโนนทับช้าง



ระดับ : ครุศาสตรบัณฑิต
สาขา : วิชาการศึกษาปฐมวัย
ชื่อ-นามสกุล : นางนิธิกานต์ วงศ์มรัตน์
ที่ทำงาน : ร.ร.อนุบาลเทศบาลตำบลวัดธาตุ



ระดับ : ครุศาสตรบัณฑิต
สาขา : วิชาวิทยาศาสตร์
ชื่อ-นามสกุล : น.ส.รุจิราวรรณ จันสว่าง
ที่ทำงาน : ร.ร.บ้านแพงพิทยาคม



ระดับ : ครุศาสตรบัณฑิต
สาขา : วิชาวิทยาศาสตร์
ชื่อ-นามสกุล : นายปรีชา แก้วบางทราย
ที่ทำงาน : ร.ร.บ้านโนนยาง-ดอนแม่็ก



ระดับ : ครุศาสตรบัณฑิต
สาขา : วิชาภาษาอังกฤษ
ชื่อ-นามสกุล : น.ส.อริษา บุญเหล่า
ที่ทำงาน : ร.ร.สุนทรวิจิตร



ระดับ : ครุศาสตรบัณฑิต
สาขา : วิชาภาษาอังกฤษ
ชื่อ-นามสกุล : น.ส.วชิรญาพร ชำนาญเวช
ที่ทำงาน : ร.ร.สกลราชวิทยานุกูล



ระดับ : ครุศาสตรบัณฑิต
สาขา : วิชาคอมพิวเตอร์
ชื่อ-นามสกุล : นายพุทธลักษณะ โคตรพรหม
ที่ทำงาน : ร.ร.บ้านหนองหญ้าปล้อง
(สำนักงานสลากกิจกแบ่งสงเคราะห์ 60)



ระดับ : ครุศาสตรบัณฑิต
สาขา : วิชาคอมพิวเตอร์
ชื่อ-นามสกุล : นายวรายุทธ ศรีแก้ว
ที่ทำงาน : ร.ร.ขจรโรจนวิทยา



ระดับ : ครุศาสตรบัณฑิต
สาขา : วิชาสังคมศึกษา
ชื่อ-นามสกุล : นายรณจักร ยิ่งยืน
ที่ทำงาน : ร.ร.สิงห์สมุทร



ระดับ : ครุศาสตรบัณฑิต
สาขา : วิชาสังคมศึกษา
ชื่อ-นามสกุล : นายธีรภัทร คณาสาร
ที่ทำงาน : ร.ร.นาจิกพิทยาคม



ระดับ : ครุศาสตรบัณฑิต
สาขา : วิชาภาษาไทย
ชื่อ-นามสกุล : นายสุรศักดิ์ เสถียรรัตน์
ที่ทำงาน : ร.ร.เทศบาลวังสะพุง



ระดับ : ครุศาสตรบัณฑิต
สาขา : วิชาภาษาไทย
ชื่อ-นามสกุล : น.ส.ปิยาลักษณ์ ทายิดา
ที่ทำงาน : ร.ร.เทศบาลอินทปัญญา
(วัดใหญ่อินทาราม)



สำนวนไทยที่ว่า “สำเนียงส่อภาษา” อาจจะไม่ได้เป็นเพียงสำนวนสุภาษิตที่ใช้สำหรับประเทศไทยเพียงเท่านั้น เพราะแท้จริงแล้ว ดินแดนเจ้าของภาษาอังกฤษที่ขึ้นชื่อว่าเป็นเมืองผู้ดีอย่างประเทศอังกฤษยังมีการใช้สำเนียงการพูดที่สามารถบ่งบอกแหล่งถิ่นฐานเกิดหรือที่มาของแต่ละอัตบุคคลได้ เหตุเพราะชาวอังกฤษใช้สำเนียงภาษาอังกฤษที่แตกต่างกันไปตามพื้นที่ถิ่นพำนักอาศัย ลักษณะบริบทของการประกอบอาชีพและระดับชนชั้น ซึ่งสำเนียงที่กล่าวมาข้างต้นนี้มีชื่อเรียกว่า “สำเนียงถิ่นหรือภาษาถิ่น” (Dialects) นั่นเอง หากจะเปรียบเทียบกับประเทศไทยก็คงเปรียบได้กับภาษาถิ่นตามภูมิภาคต่างๆ อาทิเช่น ภาษาถิ่นอีสาน ภาษาถิ่นใต้ ภาษาถิ่นเหนือ ภาษากลาง และยังรวมไปถึงภาษาถิ่นย่อยตามพื้นที่ต่างๆในประเทศ

รู้หรือไม่ว่าภาษาหรือสำเนียงท้องถิ่นของประเทศในเครือสหราชอาณาจักร (UK) อย่างอังกฤษนั้นมีรูปแบบการออกเสียงที่แตกต่างกันมากถึง 29 สำเนียง ทั้งนี้ยังไม่รวมสำเนียงแบบ เวลส์ สกอตแลนด์ หรือ ไอร์แลนด์เหนือ ในขณะที่สหรัฐอเมริกาที่มีการออกเสียงภาษาอังกฤษตามท้องถิ่นที่แตกต่างกัน 27 รูปแบบ เหตุนี้จึงทำให้ประเทศอังกฤษจัดเป็นประเทศเจ้าของภาษาอังกฤษที่ถูกครอบงำด้วยภาษาถิ่นมากที่สุดในโลก โดยภาษาเหล่านี้มีอยู่ในแต่ละภูมิภาคและได้ถูกสร้างขึ้นตั้งแต่อดีตจากประวัติศาสตร์ที่เกิดขึ้นมาหลายพันปี ดังเช่นสำเนียงที่ถูกจัดว่าเป็นสำเนียงถิ่นที่เก่าแก่ที่มีชื่อเรียกว่า Geordie เป็นสำเนียงเฉพาะกลุ่มคนที่อาศัยอยู่ที่เมืองที่อยู่ขึ้นไปทางภาคตะวันออกเฉียงเหนือของประเทศไทย เช่น เมืองนิวคาสเซิล (Newcastle) ซึ่งชาวอังกฤษที่พูดสำเนียงแบบ Geordie นั้นมักจะมีลักษณะการออกเสียงที่แตกต่างจากสำเนียงอื่น โดยการออกเสียงคำท้ายจะถูกย่อหรือออกเสียงเป็น ah (อ่า) แทน ดังนั้นคำเช่น ครู หรือ teacher ในภาษาอังกฤษจะถูกออกเสียงเป็น Teach-ah (ทีช-อ่า) และไม่ออกเสียงเป็น tea-cher (ทีช-เชอ) นอกจากนี้ในประเทศอังกฤษสำเนียงแบบ RP หรือ Received pronunciation สำเนียงนี้ถูกเรียกเป็นสำเนียงมาตรฐานและถูกให้การยอมรับค่อนข้างมากเพราะคนในแวดวงการศึกษาหรืออาจารย์ในมหาวิทยาลัยนิยมใช้สำเนียงนี้กันอย่างแพร่หลาย รวมถึงองค์กรการกระจายเสียงและแพร่ภาพชื่อดังระดับโลกอย่าง BBC ที่มักจะได้อินผู้ประกาศข่าวเลือกใช้สำเนียงนี้ในการรายงานข่าว ไม่เพียงเท่านั้นสำเนียงแบบ RP ยังถูกใช้ในกลุ่มชนชั้นสูงของราชวงศ์อังกฤษจึงทำให้สำเนียงนี้มีชื่อเรียกอีกชื่อหนึ่งว่า Queen's English

อย่างไรก็ดี สำเนียงแบบ Cockney ถือเป็นอีกหนึ่งสำเนียงท้องถิ่นที่ใช้กันอย่างแพร่หลายในแถบลอนดอนตะวันออก (East London) ซึ่งสำเนียงนี้มักจะถูกเปรียบเทียบกับสำเนียงของชนชั้นแรงงานหรือกลุ่มคนที่ทำอาชีพที่ใช้แรงงานในเมืองหลวง ทั้งนี้ สำเนียงแบบ Welsh English ยังถือเป็นสำเนียงอังกฤษเก่าแก่อีกหนึ่งสำเนียงที่ได้รับอิทธิพลมาจาก ภาษาเวลส์ Welsh และชาวอังกฤษมีความเชื่อว่าการพูดโดยใช้สำเนียงนี้เป็นสำเนียงที่ไพเราะเหมือนกับโน้ตดนตรี ที่กล่าวมาข้างต้นเป็นเพียงตัวอย่างของสำเนียงท้องถิ่นที่สามารถพบเห็นและได้ยินทั่วไปในประเทศอังกฤษ หากจะกล่าวตามความเป็นจริงนั้นยังมีอีกหลากหลายสำเนียง ไม่ว่าจะเป็นสำเนียงแบบ Estuary English สำเนียง Brummie สำเนียง scouse สำเนียง Yorkshire ฯลฯ

จะเห็นว่าภาษาหรือสำเนียงท้องถิ่นในประเทศฉายาเมืองผู้ดีมีความหลากหลายและมีลักษณะเฉพาะที่แตกต่างกันออกไปซึ่งภาษาเหล่านี้บ่งบอกให้เห็นถึงเรื่องราวความเป็นมาและวิถีชีวิตของผู้คนในแต่ละถิ่นที่อยู่และบริบททางสังคมในประเทศ อย่างไรก็ตาม การทำความเข้าใจและเรียนรู้ภาษาหรือสำเนียงท้องถิ่นของแต่ละประเทศจะเป็นตัวช่วยให้เราเกิดความเข้าใจและบรรลุถึงแก่นแท้ของการใช้ภาษาทุกภาษาบนโลก เพราะภาษานอกจากจะเป็นสื่อกลางที่มนุษย์ใช้ในการสื่อสารและถ่ายทอดความคิดเจตคติระหว่างบุคคลแล้ว ภาษายังสามารถสะท้อนเรื่องราวทางประวัติศาสตร์ ประสพการณ์ ค่านิยม และวัฒนธรรมทุกแขนงของแต่ละประเทศอีกด้วย

[บทความโดย อาจารย์ระวีวัฒน์ ศรีประดิษฐ์ สาขาวิชาภาษาอังกฤษ]

จุลสารคณะครุศาสตร์ มหาวิทยาลัยนครพนม

ปีที่ 4 ฉบับที่ 4 ประจำเดือน ตุลาคม-ธันวาคม 2562



พระบาทสมเด็จพระปกเกล้าเจ้าอยู่หัว ทรงพระกรุณาโปรดเกล้าฯ แต่งตั้ง อธิการบดีคนแรก

